



új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VII. évfolyam,
203. (1523.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

1 euró	4,3529 ▲
1 amerikai dollár	3,1818 ▲
100 magyar forint	1,4605 ▼

Gazdaság

6

A költségvetés túloldalán

Elsősorban a hitelutalványozó intézmények ellenőrzése lesz a feladata Lakatos Péternek, a számvévszék új vezetőtanácsi tagjának. A volt RMDSZ-es képviselő lapunknak úgy fogalmazott: alkalma nyílik „másik oldaláról” megközelíteni a költségvetést.

Társadalom

7

Még sincs „kutyatörvény”

Az eredeti tervekkel ellentétben mégsem döntött tegnap a képviselőház a kóbor kutyák eutanáziájáról szóló törvényről. A honatyák időt kértek arra, hogy kikérjék az önkormányzatok véleményét a tervezetről.

Kultúra

8

Demeter, a „kulturpróféta”

Henri Paul, a Francia Köztársaság romániai nagykövete a Művészetek és Irodalom érdemrend tisztí fokozatát adta át Bukarestben Demeter András Istvánnak, a Román Rádiótársaság elnök-vezérigazgatójának.

Vezércikk

3

Megszámláltatunk

A romák tekintetében több helyi magyar politikus is célozgatott arra, hogy most tudják ők istenigazából megmutatni, kivel tartanak, milyen nyelvet beszélnek, honnan kapják a segélyeket, miközben a roma szervezetek egyértelműen a roma etnikum megvallására ösztönöznek. Más kérdés, hogy különösképpen a szegénység küszöb alatt élő roma családok nem hallják meg sem ezt, sem azt, és leginkább a biztosokra vannak utalva. ▶



Székedi Ferenc

Kis pénz, kis cenzus

Az alacsony fizetés miatt sok népszámlálási biztos mégsem vállal adatrögzítést**Látogatóban Beszterce-Naszód megyei magyaroknál. A szórványkaraván önkéntesei a nemzetiség vállalására buzdítják a felkeresett családokat**

A tartaléklistákon szereplő személyekből kénytelenek kérdezőbiztosokat toborozni több erdélyi megyében a hatóságok, mert a népszámlálási rajt előtt két nappal kiderült: nagyon sokan visszaléptek azok közül, akik korábban vállalták az adatrögzítést. Legtöbben az alacsony fizetés (napi bruttó ötven lej) miatt futamodtak meg az utolsó pillanatban a megbízástól, és akadnak olyanok is, akik az ismereteiket ellenőrző vizsgán nem mentek át, vagy túl bonyolultnak találták a feladatot. Eközben az RMDSZ és a MIÉRT karavánjai tovább járnak Erdélyt: a hét elején a szórványvidéket, Beszterce és Arad megyét is felkeresték az önkéntesek. **7. oldal ▶**

Koalíciós áttörés?

Cs. P. T.

▶ Közeledett tegnap a Demokrata Liberális Párt (PDL) és az RMDSZ álláspontja a választási törvény módosításának kérdésében, miután a kisebbik koalíciós alakulat hajlandóságot mutatott arra, hogy – az arányosság elvének megőrzése mellett – lemondjon az országos kompenzációs lista bevezetéséről. Erről Márton Árpád képviselő számolt be lapunknak, aki Kelemen Hunor szövetségi elnökkel együtt tárgyalta a jogszabályról a PDL vezetőivel, köztük Emil Boc miniszterelnökkel. A politikus tájékoztatása szerint az RMDSZ bizonyos feltételek mellett elfogadja a nagyobbik kormánypart által javasolt kompenzációs módozatot az arányosság megőrzésére.

Folytatás a 3. oldalon ▶

Markó: túl kicsi a mozgástér

▶ „Az Uniónak közösen kell megoldásokat keresnie a nemzeti, kulturális, nyelvi identitások védelmére” – jelentette ki Markó Béla Brüsszelben, az Európai Parlamentben. A miniszterelnök-he-

lyettes tegnap este könyvbemutatóra is részt vett; a rendezvényt kínos incidens előzte meg: a könyvbemutatóra invitáló plakátokat Tőkés László EP-alelnök sértő felirattal ragasztotta le. **2. oldal ▶**



Markó Béla az etnikai autonómiák esélyéről beszélt az EP-ben. Fotó: RMDSZ

CNCD-intő az államfőnek

ÜMSZ

▶ Két ügyben is elmarasztalta az Országos Diszkriminációellenes Tanács (CNCD) Traian Băsescu államfőt. Az Asztalos Csaba vezette testület 5-2-es eredménnyel szavazta meg az államfőre „kiszabott” figyelmeztetést, amelyet a Finnországban kolduló cigányokról és a királyi család esetleges fogyatékos leszármazottairól tett kijelentéseivel „érdemelt ki”. Traian Băsescu államfő immár sokadik alkalommal került a diszkriminációellenes tanács elé, ugyanis nem hajlandó tudomásul venni azt az alapvető igazságot, miszerint a politikusok, ismert közéleti személyiségek magán- és közléte egybefü-

Röviden

Román buszok a hó fogságában

Hat román autóbusz rekedt Bulgáriában az erős havazás következtében járhatatlanná vált utakon. A szófiai román nagykövetség tegnap reggel kapcsolatba lépett az egyik román állampolgárral, aki közölte, hogy járművük a hó fogságába került Gurkovo és Veliko Tarnovo között. A szófiai román főkonzul kapcsolatot létesített a helyi hatóságokkal, hogy orvosolják a helyzetet. „A polgári védelem közbelépett, kiszabadította mind a hat autóbust, amelyek már úton vannak a Giurgiu–Ruse határátkelőhely felé” – mondta Mircea Doris főkonzul.

Orbán az amerikai nagykövet

Másfél órán át tartott Orbán Viktor magyar miniszterelnök és az Egyesült Államok budapesti nagykövetének találkozója tegnap a Parlamentben. A tárgyalásról távozóban Eleni Tsakopoulos Kounalakis nem kívánt nyilatkozni, mindössze annyit mondott az MTI tudósítójának: „Remek megbeszélésünk volt, ahogyan mindig.” A *The Washington Post* szerint a nagykövet augusztus közepe óta próbál találkozni Orbán Viktorral, de eddig nem járt sikerrel – írta az *Origo* című internetes hírportál.

Csökken az MNB vesztesége

A Magyar Nemzeti Bank idei vesztesége a korábban várt 95 milliárd forint helyett 12 milliárdra csökkenhet – jelentette be Simor András elnök (*képfőképen*) bizottsági ülésen kedden a Parlamentben. A Ma-



gyar Országgyűlés Számvevőszéki és Költségvetési Bizottsága ugyanakkor úgy döntött, hogy bekéri Simor Andrásról azokat a dokumentumokat, amelyek igazolják, hogy az elnök ígéretéhez híven eladta ciprusi offshore cégét.

Kannibál falt fel egy német turistát

Vélhetően kannibál falt fel egy német turistát a Csendes-óceán egyik szigetén. Az eset a Csendes-óceán déli részén fekvő, Francia Polinéziához tartozó Marquesas-szigetcsoporthoz tartozó Tikehika szigeten történt. A hatóságok szerint szinte bizonyos, hogy egy menyasszonyával éppen ott turistáskodó 40 éves schleswig-holsteini üzletemberrel állítólagos kannibál végzett.

Egyre több a tibeti önégetés

Felgújtotta magát egy buddhista apáca Kína délnyugati részén, ahol az utóbbi hónapokban legalább hét szerzetes követett el hasonló cselekedetet. A 20 éves Tenzin Wangmo az első nő, aki az önégetéshez folyamodott ebben a jelentős tibeti buddhista lakossággal rendelkező térségben, ahol a közelmúltban újult erővel lángolt fel a tiltakozási hullám.

Az unió nem áll szóba Janukovicsal

A Timosenko-perben született ítélet elleni tiltakozás jegyében lemondta az Európai Unió a Viktor Janukovics ukrán elnökkel holnapra Brüsszelbe tervezett találkozót – jelentette be az Európai Bizottság.

A lengyelek helyeslik a keresztet

A lengyelek többsége elutasítja Janusz Palikot követelését, hogy távolítsák el a szejm üléstermében lévő feszületet – derült ki egy tegnap ismertett közvélemény-kutatásból. A lengyelek más nyilvános helyeken is a kereszt jelenléte mellett teszik le a voksot.

„Túl kicsi a mozgástér”

Az autonómiák esélyéről beszélt Markó Béla az Európai Parlamentben

ÚMSZ-összeállítás

„Az Európai Uniónak közösen kell megoldásokat keresnie a nemzeti, kulturális, nyelvi identitások védelmére” – jelentette ki Markó Béla tegnap Brüsszelben, az Európai Parlamentben. A miniszterelnök-helyettes az RMDSZ EP-képviselői, Winkler Gyula és Sógor Csaba által szervezett kisebbségi konferencián tartott előadást a nemzeti identitás kérdésének európai vonatkozásairól, a romániai magyar érdekvédelmi politizálás alapvető kérdéseiről.

Mint mondta, 1989 után a jogfosztott magyar közösségnek szinte a nulláról kellett kezdenie a kisebbségjogi keretek kialakítását. „Sokat léptünk előre főként az anyanyelvű oktatás, az államosított egyéni és közösségi tulajdonok visszaszolgáltatása, a magyar nyelv, illetve a nemzeti szimbólumok nyilvános használata terén. Ezzel szemben a kollektív jogok elfogadtatása és a különböző autonómia-formák kiépítése még mindig várat magára” – tette hoz-



Markó Béla miniszterelnök-helyettes az Európai Parlamentben. Az európai autonómiákat hiányolta

Fotó: RMDSZ

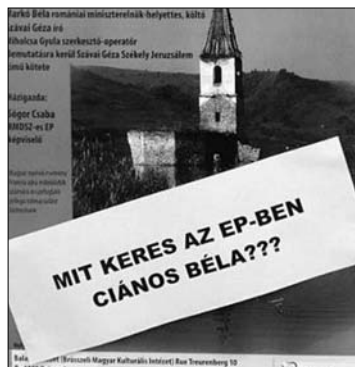
zá a miniszterelnök-helyettes. „A magyar közösségeknek alapvető érdekük az általános demokratikus értékek mielőbbi kiteljesítése, és ezt, akárcsak a többségi társas-

dalmak, az európai integrációtól remélték” – tette hozzá.

Markó felrótta: „mi, romániai magyarok rossznak tartjuk, hogy az Eurostat rendkívül kis mozgási lehetőséget hagyott a gazdasági fejlesztési régiók kialakítására, és nem vette figyelembe, hogy a mennyiségi kritérium mellett legalább olyan fontosak a történelmi vagy akár az etnikai szempontok is. Az Európai Unió távol áll attól, hogy elismerje: a sajátos megoldások, például az etnikai szempontot is érvényesítő autonómiák nagyon is működőképesek lehetnének” – szögezte le a politikus. Mint hozzátette, „a jövő attól függ, hogy miképpen értelmezzük ezt az integrációt: a nemzeti identitások fokozatos feloldódását, közös európai identitásba való beolvadását tervezzük-e – és akkor esetleg kudarcot vallunk –, vagy pedig magát az európai identitást olyan mozaiknak látjuk, amelynek kívülről ugyan megvannak a közös azonosítási jegyei, belülről viszont színes, erőteljes tarkaságot jelent, amelyben minden nemzet és etnikum rendelkezik eszközökkel identitásának megőrzésére.” ◀

Plakátbotrány Brüsszelben: bocsánatkérésre szólíthatják fel Tökést

„Az Európai Parlament történetében nem volt példa eddig arra, hogy egy EP-képviselő plakátokat szaggasson, azokra sértő szövegeket ragasszon, úgyhogy az intézmény hirdetésekért felelős ügyosztálya egyelőre tanácstalan ez ügyben” – nyilatkozta tegnap az ÚMSZ-nek Sógor Csaba. Az RMDSZ EP-képviselőjét annak kapcsán kerestük fel, hogy Markó Béla brüsszeli jelenléte ellen tiltakozva Tökés László EP-alelnök „Mit keres az EP-ben cíanos Béla?” felirattal ragasztotta le a tegnap este a brüsszeli Magyar Kulturális Intézetben szervezett könyvbemutatóra invitáló plakátokat. „Polgári engedetlenségi akciójáról” Tökés levélben tájékoztatta a Fidesz-frakció tagjait. Mint hangsúlyozta: a verespataki bányaberuházás miatt tartja elfogadhatatlannak



Tökés „polgári engedetlensége”

Markó meghívását. Erről Kelemen Hunor RMDSZ-elnök ugyanazon címzetekhez eljuttatott reagálásában leszögezte, „Tökés László tette és önközhöz eljuttatott levele túllép a jó ízlés, a politikai kultúra és a diplomácia határait. Tökés László képviselő urat más szándék nem vezérelhet, csupán személyes bosszúvá-

gya, felgyült frusztrációi és cselekvési képtelensége.” Sógor Csaba tegnap este, a könyvbemutató előtt lapunknak kifejtette: az EP hirdetésekért felelős ügyosztályát maga értesítette a kínos ügyről, a kivizsgálás tart. Sógor szerint Tökést várhatóan bocsánatkérésre szólítják majd fel, arról kérdésünkre nem tudott nyilatkozni, hogy ennek elutasítása fegyelmi eljárást von-e maga után. „Mindenesetre méltatlan egy EP-képviselőtől az ilyen hozzáállás. Az EP alelnöke nem folyamodhat polgári engedetlenséghez, nem zavarhatja meg a rendet, hiszen neki éppen a rend órára kellene lennie” – vélekedett Sógor, aki házigazdaja volt a tegnap esti brüsszeli kulturális eseménynek, ahol Szávai Géza *Székely Jeruzsálem* című esszéregényének francia nyelvű változatát mutatták be Markó Béla részvételével.

Öt év után kiszabadult Salit

ÚMSZ-összeállítás

Két és fél esztendeje újra betöltött kormányfői mandátuma legörvendesebb eseményének tartja – az Izrael bukaresti nagykövetsége által lapunkhoz eljuttatott közlemény szerint – Benjamin Netanjahu miniszterelnök azt a tényt, hogy Izraelbe érkezett Gilád Salit izraeli katona, akit több mint öt éve rabolt el a Hamász palesztin iszlamista szervezet. Netanjahu az izraeli néphez intézett közleményében kijelentette, hogy elsődleges szempontja az izraeli nép biztonsága, ezért változatlanul folytatja a terrorizmus elleni harcot.

Salit sápadtnak és soványnak, de ezt leszámítva egészségesnek látszott. Az egyiptomi televíziónak adott nyilatkozatában elmondta: egy hete közölték vele, hogy kiszabadul. Salitot helikopterrel vitték a dél-izraeli Tel-Nóf légibázisra, ahol a családtagjai várták. Jelen volt Benjámin Netanjahu izraeli kormányfő, Ehud Barak védelmi miniszter és

Benni Ganc vezérkari főnök is. Közben az egyiptomi tévé képeinek tanúsága szerint megérkezett Rafahba, Egyiptom és a Gázai

övezet határára a Salit elengedése fejében izraeli börtönökből szabadult palesztinok első csoportja is. A Gázai övezetben munkaszü-

napot hirdettek, hogy hősnak kijáró ünneplésben részesítsék az izraeli fogságból kiszabadult palesztinokat. ◀



Gilád Salit megérkezik Izraelbe. Az izraeli katonát több mint öt éve rabolta el a Hamász palesztin iszlamista szervezet

Koalíciós áttörés?

Folytatás az 1. oldalról

A PDL azt indítványozta, hogy az egyéni választókerületek győztesei kerüljenek be a parlamentbe, s a pártokra országosan leadott szavazatok arányában jussanak mandátumhoz a második, vagy akár harmadik helyezést elérő jelöltek is. Ily módon nem vesznek kárba azok a szavazatok sem, amelyeket a vesztes, ám számottevő voksot kapó jelöltek szereznek. Az RMDSZ korábban ragaszkodott ahhoz, hogy az arányosság elvének megőrzése érdekében a jelöltek 40 százaléka országos listáról kerüljön be a parlamentbe. Márton Árpád nem kívánt további részleteket elárulni a tegnapi egyeztetésekről. Mint mondta, az RMDSZ és a PDL ma egy újabb tárgyalási fordulón tisztázza a válasz nélkül hagyott kérdéseket. Így például rögzítéské az egyéni választókerületek számát, a második vagy harmadik helyezést elérő jelölteknek fenntartott mandátumok számát, illetve kidolgoznák azt algoritmust, amely alapján a kompenzáció történne. A képviselő hangsúlyozta, az RMDSZ „csomagban” tárgyalja a választási törvény módosítását a választások összevonásának kérdésével. „Csak akkor értünk egyet az időpontok összevonásával, ha a törvény is az igényeinek megfelelően módosul: azaz sikerül megőrizni az arányosság elvét” – magyarázta a politikus. Mint ismert, a PDL ragaszkodik a hónapok óta csökkenéséhez is, ezért korábban az RMDSZ azt javasolta, hogy a szenátorok számát csökkentse le megynként kettőre. ◀

Intő az államfőnek



Traian Băsescu és feleségét kenyérral és sóval fogadták az államelnök által diszkriminált cigányok

Fotó: Mediafax

M. Á. Zs.

► Két ügyben is elmarasztalta az Országos Diszkriminációellenes Tanács (CNCD) Traian Băsescu államfőt. Az Asztalos Csaba vezette testület 5-2-es eredménnyel szavazta meg az államfőre „kiszabott” figyelmeztetést, amelyet a Finnországban kolduló cigányokról és a királyi család esetleges fogyatékos leszármazottairól tett kijelentéseivel „érdemelt ki”. Mint korábban írtuk, Traian Băsescu a B1 kereskedelmi televízióknak adott interjújában a következőképpen kommentálta a 90 éves Mihály király tiszteletére a parlamentben összehívott október 25-i ünnepi plenáris ülést: „Meg-

győződésem, hogy az emberek 80 százaléka azt kívánja, hogy ők választhatassák meg az államfőt. Jót vagy rosszat, de tudják, hogy lehetőségük van a leváltására. De mit kezdsz egy olyan vezetővel, akinek a tisztsége egy életre szól, és még örökösei is vannak? Mi történik, ha valamelyik örökös fogyatékos lesz? A nyakadon marad államfőként?” Ugyanabban a műsorban az államfő a Helsinkiben kolduló cigányok rovasára írta Finnország elutasító álláspontját a Schengen-csatlakozás kérdésében. „Nem mondhatjuk azt a finnnek, hogy a cigányok nem koldulnak Helsinkiben. Milyen lehetőségei maradnak a román diplomáciának, ha a cigányok erősz-

kos koldulása és az egyre gyakoribb lopások miatt a finnországi közvélemény ellenünk fordult?” – tette fel a kérdést Traian Băsescu.

Nem ez az első alkalom, hogy Traian Băsescu megnyilvánulásai a diszkriminációellenes tanács elé kerülnek. „Emlékeztet” marad az a 2007-es kijelentése, amikor büdös cigánynak nevezett egy újságírónt. A CNCD akkor is nyilvános figyelmeztetésben részesítette az államfőt, aki a legfelsőbb bíróságon érte végül el azt, hogy tettét ne minősítsék kihágásnak. Ugyanakkor a bírói testület fenntartotta azt az alapfokon hozott ítéletet, miszerint Traian Băsescu kijelentése diszkriminatívnak minősül. ◀

Ponta–Băsescu „együttelés”?

ÚMSZ

► Nem zárja ki, de nem is kívánja a Traian Băsescu államfővel való „politikai együttélést” Victor Ponta szociáldemokrata pártelnök, aki az ellenzéki pártok közötti egyezség értelmében a miniszterelnöki tisztség első számú várományosa, ha a Szociál-Liberális Szövetség (USL) győzelmet arat a jövő évi parlamenti választásokon. A *Gândul* című hírportálnak adott interjúban az ellenzéki pártvezető ugyanakkor bevallotta, hogy az USL választási győzelme esetén jobban megfelelne neki, ha az államfő nem öt bízna meg kormányalakítással, mert akkor a parlamenti többség-

gel a háta mögött felfüggesztenék Băsescut, és népszavazást kezdeményeznének lemondatásáról. „Ha Traian Băsescu nem szegi meg a tisztségével járó kötelezettségeket, akkor nem lesznek gondok közöttünk. Az alkotmányos keretek között abba is beleegyeznek, hogy az államfő kormányulást vezessen, de soha nem fogadnám el, hogy a kormány hatáskörébe tartozó intézkedéseket a Cotroceni-palotában jelentsenek be” – jelentette ki Ponta. Kizárta, hogy esetleges választási győzelme után az USL „kormányra hívja” az RMDSZ-t, ugyanakkor leszögezte, „egy egymillió nemzeti kisebbségnek parlamenti képviselővel kell rendelkeznie”. ◀

RMDSZ: kisebbségi kérdések az ET-küldöttség figyelmében

ÚMSZ

► „Az elmúlt években jelentős eredményeket értünk el a kisebbségi jogok terén, de még sok a megoldásra váró kérdés” – tájékoztatta tegnap Kolozsváron a nemzeti kisebbségek védelméről szóló keretegyezmény alkalmazását felügyelő Európa Tanácsi bizottság tagjait Kovács Péter (képünkön). Az RMDSZ főtítkára, valamint két helyettese, Magyar Tivadar és Bodor László elsősorban a nemzeti kisebbségek általános helyzetét, az RMDSZ törvényhozási prioritásait osztotta meg a magas rangú küldöttséggel, de külön kitért az október 20-án kezdődő népszámlálásra, ennek a romániai magyarság életében játszott fontosságára.

Kovács Péter szerint a nemzeti kisebbségek jogérvényesítése terén elért eredmények kétségkívül a többszintű politikai képviseletnek tudhatók be, annak, hogy a szövetség ott van a parlamentben, a kormányban, valamint a megyei és helyi önkormányzatokban. „Sikerült elfogadtatni az új tanügyi törvényt, jelentős előrelépést könyvelhetünk el az oktatás, az egészségügyi rendszer decentralizációja terén” – mondta a főtítkár. Kovács Péter további pozitívumként említette, hogy idén már második éve felvételizhettek magyar fiatalok a rendőrákadémiára számukra elkülönített helyekre.



Fotó: Tofán Levente

A szövetség főtítkára kitért azokra a kérdésekre is, amelyekre eddig nem sikerült politikai megoldást találni. Példaként említette a régiók átszervezését, a kisebbségi törvényt, valamint a marosvásárhelyi Orvosi és Gyógyszerészeti Egyetemen kialakult helyzetet. Tájékoztatásában hangsúlyt fektetett a közelgő népszámlálásra is. Felhívta a figyelmet arra, Marosvásárhelyen, Nagyváradon és Kolozsváron az illető megyei Statisztikai Hivatalok által tartott számlálóbiztosok képzéseken a számlálóbiztosokat úgy tájékoztatták az akkreditált kiképzők, hogy a nemzetiségről, anyanyelvről és vallásról csak a kérdezőskor jelen lévő személyek nyilatkozhatnak. ◀

Megszámláltatunk



Holnap kezdődik. Mármost a népszámlálás. A romániai magyar előkészületek nyomán, amelyekben – korántsem egyenlő arányban – részt vettek a hazai magyar politikai erők, civil

Székedi Ferenc szervezettek, szakemberek és sok-sok magyar, akik a legkülönbözőképpen kommentálták az internetes fórumokon megjelenő híreket, hét nagyobb témakör látszik kibontakozni. Az első, ami az elmúlt években tapasztalt, mesterkéltséget és mesterségesen gerjesztett székelkedő ugrabugrások után visszaállítja azt a természetességet, amelytől a székelyek elsősorban többségének még álmában sem jutott eszébe elfordulni: ők éppen úgy magyarnak születtek és magyar anyanyelvet beszélnek, mint a magyarok bárhol Romániában, Magyarországon, vagy szerte a világon. A második: a legkülönbözőbb élethelyzetű és településenként is változó, más és más kisebbségi arányban élő szórványmagyarok is bátran vallják meg közösségi azonosságukat, hiszen ez csupán előnyt jelenthet számukra és a többnemzetiséget immár hivatalos politikaként is meghirdető Románia számára.

A harmadik: rendkívül fontos, hogy az előző népszámlálástól eltérő, jóval nagyobb mobilitásra való tekintettel (bel- és külföldi munkaeörvándorlás, más városban vagy országban működő egyetemre, főiskolára járás, néhány napos elutazás vagy éppen néhány óras bevásárlás stb., hiszen az élet nem áll meg a népszámlálás alatt) a népszámláló biztosok által otthon találtak beszéljének családjuk mindazon tagjairól, akik éppen máshol vannak.

A negyedik: a megkérdezettek ragaszkodjanak ahhoz, hogy magyar nemzetiségüket és magyar anyanyelvüket mindenképpen rögzítsék és mielőtt aláírják a kitöltött űrlapot, vessenek még néhány pillantást ezekre a pontokra.

Az ötödik: tekintettel a romániai magyarság vallási megoszlásának meglehetősen széles skálájára, különösképpen a protestáns és neoproteštáns egyházak tekintetében jól oda kell figyelni a megnevezésekre.

A hatodik: a gyimesi és moldvai csángók nyilvánvalóan magyarnak mondhatják magukat.

A hetedik, amely kissé bonyolultabb még az előző pontnál is: a romák tekintetében több helyi magyar politikus is célozgatott arra, hogy most tudják istenigazából megmutatni, mivel tartanak, milyen nyelvet beszélnek, honnan kapják a segélyeket, miközben a roma szervezetek egyértelműen a roma etnikum megvallására ösztönöznek. Más kérdés az, hogy különösképpen a szegénységi küszöb alatt élő roma családok nagy valószínűséggel nem hallják meg sem ezt, sem azt, és leginkább a biztosokra vannak utalva. És persze akad még egy olyan gubanc, amit holnapig minden biztonnyal mindennütt sikerül elsimítani: a számlálóbiztosoknak jelentkező pedagógusok egy része úgy vélekedett, hogy tíz napig nem kell tanítaniuk, a szakminisztérium viszont egyértelművé tette: számolni csak órák után lehet. De akkor csak pontosan, szépen...

Román lapszemle

Habár Románia két új atomerőmű felépítését tervezi, nagy hiány mutatkozik a hozzáértő szakemberekben, akik inkább a jobban jövedelmező külföldi állásajánlatokat részesítik előnyben. (Adevărul) ► Autópályák hiányában szalagkorlátok telepítésével és a büntetőpontok rendszerének javításával lehetne csökkenteni a közúti balesetek számát. (România liberă) ► Tíz kilométerrel bővült Brassópojáná s pályáinak hossza, amitől a turisták számának növekedését várják. (Curierul Național) ► Az észak- ausztráliai Darwin város közelében ittas papagájok hullanak az égből, mivel a fákon levő gyümölcsök erjedése elbódítja őket. (Adevărul)

Röviden

Elkelhet a zsuki park

Az indiai Terapia Ranbaxy gyógyszergyár, illetve a kínai ZTE számítástechnikai gyártó érdeklődést mutatott a nemeszsuki ipari park azon csarnokainak és épületegyütteseinek átvételére, amelyek megürülnek a Nokia kivonulásával – jelentette be tegnap Alin Tișe, Kolozs Megye Tanácsának elnöke, aki szerint a kínai cég képviselői már terepszemlélet is tartottak.

Drágult az euró

Már három egymást követő napon gyengült a hazai fizetőeszköz az euróval szemben: a Román Nemzeti Bank tegnap 4,3529 lejes átváltási árfolyamot jelentett be, amely eddig a legmagasabb ebben a hónapban.

Több jut befektetésre

Habár a parlamenti képviselők és a kormány tagjai kivétel nélkül szeretnék a közszféra béreinek jövő évi visszaállítását, illetve a nyugdíjak megemelését, ez csak a fiskális mozgástér függvényében történhet meg – jelentette ki tegnap Gheorghe Ialomițianu. A pénzügyminiszter szerint ugyanakkor a befektetésekre szánt költségek 40 milliárd lej fölé növekednek jövőre.

Porba hull a kenyérnekvaló?

Sike Lajos

► Rég nem volt ilyen nehéz és egyben problémás a szántás-vetés, mint idén őszszel. „Jó két hónapja nem esett számottevő csapadék mifelénk. Kemény göröngyök közé és füllasztó porba szórjuk a magot, s csak a Fennvaló tudja, mikor fog majd kikelni, de nincs más választásunk, mert a búza optimális vetési ideje már október első felében lejárt” – mondta lapunknak a tekintélyes gabonatermesztő szakember, Gnant Ferenc mérnök, a Szatmár megyei csanálói mezőgazdasági társulás vezetője. A térségben a tervezett 370 hektár búzaterület nagyobb részét már bevetették.

Segíthet az időjárás

Kisebbségi eltéréssel ez a helyzet egész Nagykároly vidékén, amely az ország egyik legjelentősebb búzatermő övezetének számít. Mezőpetriben például 350 hektáron vetettek, további 150 hektáron most készítik elő a magágyat – a helyzetből adódóan a megszokottnál több munkával és anyagi ráfordítással, ami mindenképpen növelni fogja a jövő évi kenyérnekvaló



Fáradtságos, költséges, rizikós az idei őszi vetés. A szárazság megkérdőjelezi a jövő évi aratást

árát. Először jó mélyen fellátják a talajt, majd elboronálják és lehengerlik – utóbbi két műveletet azonban többször is el kell végezni a nagyon göröngyös táblák esetében. Mózer Ferenc társulásvezető mérnök ugyanakkor amiatt is aggódik, amit már elvetettek, mivel eddig egyetlen szem nem kelt ki. Elmondása szerint a lelkiismeretes munkán túl már csak azt tehetik, hogy esőért imádkoznak, illetve enyhé téiben bíznak, hogy kikeljen a mag és kellően „megbokrosodjon” a vetés.

„Volt már rá példa – eleveníti fel Mózer -, hogy a langyosabb tél helyrehozta az őszi hibáját és végül is jó búzatermés lett. Persze, nem olyan, mintha az őszi vetés megerősödve érték volna az erősebb fagyok. Attól tartok, hogy a jövő nyáron mégsem lesznek olyan táblák, amelyekről hetven-nyolcvan mázsa búzát aratunk hektáronként.”

Bizakodását alátámasztják a Tánczos Barna által elmondottak is. Mint azt a mezőgazdasági minisztérium államtitkára az ÜMSZ-

nek elmondta, az őszi vetés sorsa még nincs teljesen veszve, mivel a meteorológusok kedvező időjárást jósolnak az elkövetkező hetekre. Jövő hét folyamán jelentősebb csapadéka lehet számítani – főleg az ország déli vidékein -, ráadásul a napali hőmérsékletek is az októberi átlagon felül maradnak, ami különösen kedvező a gabona számára.

Több ráfordítással

A dombokon és a hegyek alján, ahol kötöttebb a talaj,

jelenleg azonban még rossz a helyzet. Incze Lajos Halmi polgármestere szerint náluk a szokásos 400-500 hektár búzából még száz hektárt sem vetettek el. Tudomása szerint a szárazság okozta nagy költségráfordítások miatt több gazda neki sem fog a munkálatoknak. Hetei László krasznabélteki mérnök, farmgazda is csak 120 hektár búzával számol, elmondása szerint nem is éri meg többet vetni, mert a betonra keményült talaj megmunkálása sok pénzbe kerül. Felvevőkünkre, hogy a búza felvásárlási ára nagyon felment, emlékeztet, hogy míg pár éve egy kiló kenyérnekvaló árából 3-4 liter gázolajat lehetett vásárolni, ma ebből mindössze egy literre futná.

Érdeklődésünkre, hogy az agrártárca tervez-e különleges támogatások bevezetését a gazdák számára, miután az idei évben a szektor jelentősen hozzájárult a bruttó hazai termék (GDP) növeléséhez, Tánczos elmondta: mindenféle finanszírozási politikát hosszú, néha évekig tartó tervezésnek kell megelőznie. Emlékeztetett ugyanakkor, hogy az európai uniós támogatások a terméstől függetlenül jelentősen növekedtek az utóbbi időszakban. ◀

A költségvetés másik oldalán

Beszélgetés Lakatos Péterrel, a számvevőszék új vezetőtanácsi tagjával

Totka László

► Hétfőtől hivatalosan is „átigazolt” a számvevőszékhez, maga mögött hagyva a parlament költségvetési bizottságában végzett munkáját. Milyen új feladatokat várják új hivatalában?

– Az ügynevezett nyolcas főcsoport vezetésével bíztak meg, amely testület olyan fontos intézmények ellenőrzését végzi, mint például a parlament, az elnöki hivatal vagy az Alkotmánybíróság. Feladatom oroszlanrészt a főbb hitelutalványozó intézmények ellenőrzése teszi majd ki. A számvevőszék kapcsolata a parlamenttel a költségvetés szintjén különben elég komoly, itt tehát alkalmas nyílik másik oldalról megközelíteni a költségvetést.

► Miben tér el egymástól a két nézet?

– A számvevőszék a büdzse tervezetét és a végrehajtását egyaránt véleményezi, ilyen körülmények között nagyon fontos, hogy az általa elkészített jelentés megalapozott legyen és minden szempontot figyelembe vegyen. Amikor a büdzsét a képviselőház szakbizottságában tárgyalják, ott inkább arra helyezik a hangsúlyt, hogy a sarokszámok megalapozot-



Foto: Toľán Levente

tal legyenek a jövő szempontjáról. Az a tét, hogy a lehető legpontosabban megjósolják a gazdaság és a külföldi tendenciák alakulását, ezt pedig minél nagyobb mértékben érvényesítsék a költségvetésben. A számvevőszéknél ez már kisebb szerepet játszik, itt a végrehajtás ellenőrzése és az azzal kapcsolatos észrevételek meghatározóak. Az utóbbi időben az Európai Unióban egyre nagyobb hangsúlyt fektetnek arra, hogy az állami számvevőszékek minél gyorsabban elemezzék a költségvetés végrehajtását, hogy a következtetéseket mihamarabb a parlament tudomására hozhassák.

► Új munkahelyén már dolgozik egy RMDSZ által

delegált személy, Pete István. Gondolja, hogy ez megkönnyíti munkáját majd?

– A számvevőszéki munka a törvényi előírás szerint pártpolitikától függetlenül zajlik.

► Hogy látja, hol tudja közgazdasági ismereteit jobban kamatoztatni: a parlamentben vagy a számvevőszéknél?

– A parlamentben az ismeretek kamatoztatásához megfelelő arányú képviselőket kell. Itt az eredmények függenek attól, hogy mekkora többséggel rendelkezik a képviselő pártja – esetemben az RMDSZ – és ebből kifolyólag mennyire tudják érvényesíteni kitűzött céljait. A számvevő-

széknél sokkal nagyobb a konszenzusra törekvés, a koalíciós összetartás révén itt talán könnyebb érvényesülni.

► Bár a közeljövőben is költségvetési ügyekkel foglalkozik majd, milyen érzésekkel válik meg a parlament költségvetési bizottságában elfoglalt helyétől pont most, amikor egyre jobban „fellángolnak” a jövő évi büdzse körüli viták?

– Felemás érzéssel válok meg képviselői mandátumtól, hisz hét év elég hosszú. Ha az ember örömmel végzi munkáját, akkor egyik szeme sír, amikor azt abba kell hagynia. A másik szemem viszont nevet, mert ez egy új típusú feladat, tehát egy más jellegű kihívás vár rám.

► Úgy érzi, távozásakor valamennyire sínen van a 2012-es költségvetés?

– Mint már említettem, ezzel kapcsolatban felemás érzésem van, mert a büdzsét már le kellett volna tenni a parlament asztalára. Jelenleg már túl kellene lennünk a számvevőszék és a Pénzügyi Tanács véleményezésének fázisán. Meglátásom szerint, hogy a kormány a Nemzetközi Valutaalap véleményére vár.

Az EBRD rontott a növekedési kilátásokon

ÜMSZ

► Drasztikus mértékben rontott Románia növekedési kilátásainak előrejelzésén az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank (EBRD). A pénzügyi korrekciójának következtében Bukarest jövő évi növekedési potenciálja 1,1 százalékra zuhant vissza a korábbi 3,8 százalékról. Közel fél százalékos visszaesést szenvedett ugyanakkor az idénre prognosztizált ráta is, amely az EBRD szerint már csak 1,5 százalékos lehet. Az indoklás szerint Románia jelentős görögországi kitettsége miatt romlottak mutatói.

Az európai pénzügyi korrekciója betagozódik a nagy befektetői házak által elindított trendbe, amelyek már az elmúlt 1-2 hónap folyamán sorra jelezték: negatívabban ítélik meg az ország gazdasági teljesítményét. Hasonlóan cselekedett a Nemzetközi Valutaalap (IMF) is, amelynek romániai küldöttségvezetője, Jeffrey Franks szeptemberben már kilátásba helyezte, hogy a washingtoni pénzügyi intézet immár csak két százalék körüli növekedést valószínűsít 2012-ben. Az esélyek latolgatásában a hazai szakemberek is realistábbakká váltak. Ezt Lucian Anghel, a Román Nemzeti Bank kor-

mányzói tanácsosa azzal toldotta meg, hogy a növekedés lassulása több évig is elhúzódhat, a bruttó hazai termék (GDP) gyarapodása pedig nemigen fog 3 százalék fölé emelkedni. A politikai és gazdasági döntéshozók mindezt annak számlájára írják, hogy Románia gazdasága túlságosan függ a külföldi hatásoktól.

A Pénzügyi Tanács elnöke, Ionuț Dumitru már korábban figyelmeztetett arra, hogy tekintetbe véve a jövő évi 3 százalékos deficitcél, már a 2 százalékos növekedés is jó eredménynek számít. Emil Boc miniszterelnök ugyanakkor bizakodó a költségvetési hiány tartását illetően, mint tegnapi nyilatkozatában kifejtette. A témában még egyeztetniük kell az Európai Bizottsággal, de szerinte az ország képes lesz jövő évben a GDP 3 százaléka alá szorítani a deficitet. Ebben a törekvésben pedig nagy szerepet szánnak az állami vállalati veszteségek lefaragásának. „Jelenleg már folynak a számítások annak kiderítésére, hogy a költségvetési hiányt milyen mértékben befolyásolják ezen vállalatok veszteségei” – mutatott rá tegnap a kormányfő, hozzátéve, idén a GDP 33,6 százalékát fogják kitenni az államkassza bevételei. ◀

Kis pénz, kis népszámlálás

Munkatársainktól

► Két nappal a népszámlálás rajtja előtt kiderült: nincs elegendő számú számlalóbiztos az adatgyűjtéshez, ezért a hatóságok a tartaléklistán szereplő személyeket bízzák meg a feladattal. Nagyon sokan az alacsony fizetés miatt futamodtak meg az utolsó pillanatban a megbízástól, és akadnak olyanok is, akik az ismereteiket ellenőrző vizsgán nem mentek át.

Miért nincs tanítási szünet?

Kolozsváron az utóbbi napokban több mint 500 regisztrált számlalóbiztos lépett vissza – tudtuk meg Dimény Emesétől, a megyei RMDSZ-szervezet népszámlálási felelősétől. „Kevéslik a pénzt a megbízottak, így csak azokat tudjuk meggyőzni a maradásról, akik felmérik, hogy ez az adatgyűjtés fontos a magyar közösség szempontjából” – magyarázta az ÚMSZ-nek. A népszámlálási felelős abban bíz, hogy a tartaléklistán szereplő egyetemi hallgatók segítségével majd pótolni lehet a hiányzó biztosokat. Az érintett kolozsvári diákok éppen ezért sérelmezik, hogy az előzetes tervekkel ellentétben nem lesz szünet az adatgyűjtés ideje alatt. „Felkészültnek érzem magam, a tordai polgármesteri hivatal és a helyi RMDSZ-szervezet is alapos eligazítást tartott, ha pedig valami váratlan problémával találkozom, akkor azonnal az információk központjához fordulok. Száznegy családot kell felvennem, román, magyar és roma emberek is laknak az én körzetemben” – számolt be lapunknak Ádámosi Gábor tordai számlalóbiztos.

Kolozs megyéhez hasonlóan Háromszéken is nagyon sok biztos visszalépett, s a tartaléklistáról kellett pótolni őket. György Ervin prefektus ezzel kapcsolatban azt hangsúlyozta: a népszámlá-

Szórványkaraván Dancs Annamarival



Az RMDSZ népszámlálási karaványa ma Szatmár megyében ér „révbe”, a MIÉRT és az Országos Sport- és Ifjúsági Hatóság szórványkaraványa a napokban Beszterce-Naszód megyében látogatta végig a szórvány településeken élőket. Az önkéntesek a népszámlálás módjáról tájékoztatták az érdeklődőket, munkájukat a szövetség és az ifjúsági szervezetek vezetői is segítették. A kampány résztvevői hangsúlyozzák: fontos, hogy minden magyar vállalja nemzeti hovatartozását, és az erre vonatkozó adatok pontosan, szabály-

szerűen legyenek rögzítve. Kovács Péter, az RMDSZ főtitkára a Szatmár megyei önkormányzati tagokkal tárgyalt ma annak érdekében, hogy az adatgyűjtés zökkenőmentesen és eredményesen történjen a hármastárs térségében is. A tájékoztatás mellett kiemelt szerepet kap a szórakoztatás is. Az RMDSZ-karavánt humoristák, a MIÉRT szórványkaravánjatt Dancs Annamari „erősítette”: a beszterceieknek a népszerű énekesnő nagyoperettek betétdalaival és musical részletekkel kedveskedett. (Sike Lajos)

Nem erőszak

lásra vonatkozó kormányhatározat szerint a számlalóbiztosokat felmentik a munkavégzési kötelezettségük alól. Az Oktatási Minisztérium ennek ellenére nem rendelt el tanítási szünetet, így a biztosok megbízást vállaló tanárok zöme lemondott a népszámlálásban való részvételről. György Ervin emlékeztetett: a számlalóbiztosok körzetének kialakításakor igyekeztek figyelembe venni azt, hogy az adatgyűjtők beszállják az ott élők nyelvét. Ezt a magyarok esetében sikerült teljesíteni, viszont kevés a roma származású számlalóbiztos Kovászna megyében.

Pál Ildikó marosvásárhelyi kérdezőbiztos naponta tíz családot látogat meg csütörtöktől. Lapunknak elmondta: nemcsak a népszámlálás szabályait, de „léktanát” is ismernie kell annak, aki bekopogtat az adatgyűjtőkhöz. „A felkészítőn tanultam meg, hogy nem kell semmit sem erőltetni. Ha például azt mondja nekem valaki, hogy a lakása 60 négyzetméter, én akkor is azt írom be, ha látom, hogy az csak 30 négyzetméter” – tájékoztató a kérdezőbiztos a várható rendhagyó esetekről. Mint

mondta, kissé bonyolultabb a helyzet, ha egy lakásban több, kettő, vagy akár három háztartás is él, például ha több család bérel egy lakást, vagy fiatal házaspár egy fedél alatt lakik a szülőkkel. Ebben az esetben a kérdezőket külön-külön kell kitölteni valamennyi háztartás számára, és azt követik a személyekre vonatkozó adatok – mondta fel a „leckét” a Marosvásárhelyen felkészített kérdezőbiztos. Pál Ildikó úgy látja, az idősebb generáció tagjai tulajdonítanak inkább fontosságot a népszámlálásnak, a nyugdíjasok többen is megkeresték, hogy jelezzék:

a kérdéses időszakban nem tartózkodnak otthon.

Maghiar, ungar, secui

A sepsiszentgyörgyi felkészítés zökkenőmentesen zajlott, de az adatgyűjtés tartogathat meglepetéseket – mondta lapunknak Sz. Róbert számlalóbiztos. Az adatgyűjtő arra hívja fel a figyelmet, hogy a kérdőívekben külön szerepel a „maghiar” az „ungur” és a „secui” kategória, így nem csak az jelent gondot, ha valaki székelyként határozza meg magát, hanem az is problémát jelenthet, ha reflexből „ungurnak” vallja magát. A magyar nemzetiséget 1101-es, az „ungur” 1102-es, a „secuit” pedig 1103-as számmal jelölik – a kérdezőbiztos pedig azt javasolja, az adatgyűjtők ellenőrizzék a bevezetett kódokat.

Kérik a bocsánatot

A Bihar megyei statisztikai hivatal vezetője közleményben kért elnézést azért, mert a hét elején félretájékoztatták a számlalóbiztosokat. Nagyváradon, Kolozsváron és Marosvásárhelyen ugyanis az az információ hangzott el a felkészítőknél, hogy a távolban lévő családtagok nemzeti és vallási hovatartozásáról nem közölhet adatot a hozzátartozó sem. Kedden Kelemen Hunor RMDSZ-elnök korrekciót kért az ügyben a kormányfőtől és a belügyminisztertől. Ennek megfelelően Nagyváradon már jelezték: a távol levő családtag adatai bediktálhatóak, a népszámlálás szabályszerűségét pedig a fentiek figyelembe véve fokozottan ellenőrzik. A helyi szakemberek arra is emlékeztettek: ha valaki visszaélést tapasztal, ne írja alá az adatlapokat, és kifogásait jelezze a 0800802009-es, ingyenesen hívható zöld számon. A pontos eljárás azért is rendkívül fontos, mert az előrejelzések szerint Nagyváradon jelentősen csökkent a magyar közösség számaránya. ◀

Röviden

Büntetik az uzorát

A képviselőház tegnap elfogadta az uzorakölcsön betiltására vonatkozó jogszabályt. A PDL-s képviselők által előterjesztett törvény értelmében fél évtől hat évig terjedő szabadságvesztésre ítélt az, aki indokolatlanul magas kamatot kér az általa kölcsönadott összeg után. Ezt a jogszabályt a szenátus korábban visszadobta, a döntéshozás joga azonban a képviselőházáé.

Négy halott Vidrätzegen

A marosvásárhelyi reptér közelében, Vidrätzegen okozott súlyos balesetet tegnap egy fogarasi autózvezető: négy ember meghalt, egy ember súlyosan megsérült, amikor a megengedettnél gyorsabban haladó személygépkocsi áttért az ellenkező irányú sávra és összeütközött egy szabályosan közlekedő, magyar rendszámú teherautóval. A balesetben egy 24 és egy 25 éves testvérpár, valamint egy 20 éves nő és egy 35 éves férfi hunyt el.

Megdől a hidegrekord?

Mínusz 12 fokot mértek tegnap hajnalban a Hargita megyei Maroshévízen, ez volt az idei őszi „legcsípősebb” hajnala. Az abszolút rekordot, 13,5 fokot 1988-ban Csíkszeredában regisztrálták. Az Országos Meteorológiai Intézet előrejelzése szerint a következő napokban enyhe felmelegedés kezdődik. A nappali csúcs a hét második felében elérheti a 20 fokot, a „legmelegebb” éjszaka mínusz 2 fokos lesz.

Elküldték a kórházból a „rendetleneket”

Szigorította a kórházi viselkedési szabályokat a craiovai megyei kórház, ezért akit dohányzáson érnek az egészségügyi intézmény területén, azonnal kiutasítják, és nem biztosítják további ellátását. A hét eleje óta négy beteget küldtek el a craiovai kórházból.

Még sincs „kutyatörvény”

Híresszefoglaló

► Az eredeti tervekkel ellentétben mégsem döntött tegnap a képviselőház a kóbor kutyák eutanáziájáról szóló törvényről: két hét múlva tárgyalják újra a vitatott dokumentumot a honatyák. A jogszabály értelmében a gazdátlan kutyák eutanáziáját a helyi önkormányzatok rendelhetik el a jövőben, ha ezt a helyi lakosok, népszavazás útján, jóváhagyják. Az ellenzék szerint azonban nem a gazdátlan állatok elaltatása, hanem a sterilizálása lenne a megfelelő megoldás. A hét eleji vita után tegnap a

képviselőház végül a kormánypárti képviselők kérésére odázta el a döntést, az illetékesek azzal érveltek, hogy mielőtt az önkormányzatok hatáskörébe utalnák a kóbor kutyák ügyének rendezését, kikérkék a helyi hatóságok állásfoglalását is. A liberális képviselők ivartalanítási javaslatával kapcsolatban Kelemen Atilla RMDSZ-es honatya korábban lapunknak elmondta, a kiherélt a kutya is harap, támad és élhet akár 10-12 évig. A politikai megerősítette: ezt a kérdést valamilyen módon mindenképpen az önkormányzatoknak kell rendez-

niük. Ugyanakkor úgy vélekedett: az örökbefogadási rendszer országos kiterjesztése jelentene valódi megoldást. Óvatos becslések szerint is több százezer kóbor kutya él Romániában, csak Bukarestben a gazdátlan ebek száma megközelíti a 60 ezret. Az utóbbi években sorozatosan ismétlődtek a kóbor kutyák által elkövetett támadások, ezért több illegális szintérel is működik az országban. Idén májusban több mint kétszáz gazdátlan kutyát végeztek ki Botoșani közelében, a mérszálás ellen tiltakoztak a hazai állatvédő szervezetek. ◀

HIRDETÉS

ANUNȚ

Ministerul Mediului și Pădurilor organizează concurs în perioada 2 noiembrie 2011 ora 10.00 - proba scrisă și 4 noiembrie 2011 – interviul, după cum urmează:

– consilier juridic, clasa I, grad profesional principal – Compartimentul Juridic – Instrumente Structurale – temporar vacant.

Dosarele de înscriere la concurs se depun în termen de 8 zile de la data publicării anunțului în Monitorul Oficial la sediul Ministerului Mediului și Pădurilor, Bd. Libertății, nr. 12, Sector 5, București.

Condițiile de desfășurare a concursului, condițiile de participare la concurs, bibliografia, orele de desfășurare a concursului precum și actele solicitate candidaților pentru dosarul de înscriere se afișează la sediul instituției organizatoare, și pe site-ul www.mmediu.ro.

Alte informații referitoare la organizarea concursului pot fi obținute la telefon 0214089571.

▶ Röviden

Kutyákkal segítik az olvasást

Úgynevezett olvasókutyákat állítanak az olvasási problémákkal küzdő gyerekek rendelkezésére finn közönyvtárak, ahol azért gyakorolják a négylábúak társaságában a hangos felolvasást, hogy legyőzzék féltékenységüket. A sikeres ötlet az Egyesült Államokból származik, a több mint tízéves tapasztalatok szerint a gyerekek biztosabban és hangosabban olvasnak, ha egy kutya a hallgatóságuk. Egy kicsi, nyugodt, a környezet iránt érdeklődő állat jelenléte nem hat olyan fenyegetően a féltékeny gyerekekre, mint a diákok és a tanárok előtti felolvasás által kiváltott stressz.

John le Carré felhagy az írással

Nyolcvanadik születésnapja közeledtével John le Carré – klasszikussá vált kémregények szerzője – fontolgatja, hogy felhagy az írással.

„Nagy nehézségeim vannak a modern kommunikációs eszközökkel” – árulta el egy interjúban a világhírű brit író, hozzátéve, hogy „nehéz ügynökthrillereket írni, ha az ember nem érti, miként működnek a megfigyelő-, a helymeghatározó és a kommunikációs rendszerek”.

John le Carré úgy fogalmazott: „fogalma sincs”, hogy néz ki most a kémvilág titkos kommunikációja. A szerző épp ezért átgondolja, megjelenteti-e készülében lévő új regényét. „Nem akarok olyan dolgokat közzétenni, amelyek egyszerűen nem elég jók” – érvelt.

Mikó-vár: tatározás felfedezéseivel

Kettős tevékenység zajlik a csíkszeredai Mikó-várban, a felújítási munkálatokkal párhuzamosan kutatásokat is végeznek – írja a *Szekelyhon.ro*. Kósa Béla művészettörténész, a feltárások vezetője a portálnak elmondta: a közel négyszáz esztendő épület folyamatosan változott, mivel változó célokra használták a különböző időszakokban. „Minden természeti vagy emberi beavatkozás nyomai észlelhetők kell legyenek az épületen. A célunk ez volt, hogy minél több ilyen heget, sebet megtaláljunk, és ezekből a beavatkozások jellegét és korát próbáljuk meghatározni.”

Néprajzi könyvek zenekísérettel

Holnap este hat órától a Kriza János Néprajzi Társaság székházában kalotaszegi zene mellett Bárh János *Templom jobbágya, megye zselére, ekézsia árendása*, Kőnczei Csongor *A kalotaszegi cigányzenészek társadalmi és kulturális hálózatáról* című munkáját Az est házigazdája: Pozsony Ferenc, muzsikál a kalotaszegi Czilika Gyula és bandája.

Demeter, a „kulturpróféta”

Henri Paul, a Francia Köztársaság romániai nagykövete a Művészetek és Irodalom érdemrend tiszti fokozatát adta át tegnap Bukarestben Demeter András Istvánnak, a Román Rádiótársaság elnök-vezérigazgatójának.

Farkas István

„Ön különleges ember, aki – az RMDSZ egyik alapító tagjaként – össze tudta kötni a politikát a művészi tevékenységgel és a kulturális menedzsmenttel” – értékelte Demeter András István munkásságát Henri Paul. A Francia Köztársaság romániai nagykövete beszédében hangsúlyozta: a Demeter András István által vezetett Román Rádiótársaság nagyon fontos szerepet játszik az ország kulturális fejlesztésében. „Tudom, hogy önnek nagy tervei vannak a rádióvilágban. Mindig ön mellett állok és számíthat a segítségemre” – biztatta a rádióelnököt Henri Paul, mielőtt átadta volna a Román Rádiótársaság elnök-vezérigazgatójának a Művészetek és Irodalom érdemrend tiszti fokozatát.

Demeter András Istvánon kívül Romániából Marius Sala, a Román Akadémia elnöke és Virgil Nițulescu, a Román Parasztműzeum vezérigazgatója vette át a kitüntetést, amellyel Henri Paul szerint Franciaország azokat jutalmazza, akik jelentőset alkottak a művelődés, a művészetek és az irodalom terén, illetve hozzájárultak a kultúra közvetítéséhez Franciaországban és a világon.

„A francia állam Művészetek és Irodalom érdemrend tiszti fokozata nevű elismerése arra a mondatra emlékeztet, miszerint senki nem lehet próféta a saját hazájában” – nyilatkozta az ÚMSZ-nek Demeter András István a gálaest utáni állófogadáson.

„Engem nem kényeztetett el az élet kitüntetésekkel, ez az legelső ilyen fontosságú elismerés, amely részben tudatos, részben pedig ösztö-



Demeter András István a Művészetek és Irodalom érdemrend tiszti fokozatát kapta meg. Fotó: Tofán Levente

nös, mintegy két évtizedes munkának a gyümölcse” – fogalmazott Demeter. Elmondása szerint a most elismert kulturális munkássága színiakadémistaként, a francia színház iránti érdeklődéssel kezdődött, majd hosszú együttműködés következett a temesvári francia intézettel, amit dijoni mesterkurzus követett, és aktív részvétel a romániai frankofón év szer-

vezésében. „Érdekes volt megfigyelni az évek során, hogy Franciaország mit tett és tesz annak érdekében, hogy az ország kultúráját minél jobban megismerjék a határokon túl is, amely tanulság lehet a román és magyar kultúra népszerűsítésére is” – magyarázta. Hozzátette, mindezt csak akkor kezdte felmérni, amikor Frédéric Mitterrand, a Francia Köz-

társaság művelődési és kommunikációs minisztere értesítette, hogy elismerésben részesítik.

„Mindez persze felelősséget von maga után, hisz minden elismerés megerősítést, új kapcsolatot jelent, amellyel a kitüntetett valósággal magához láncol, még több munkára ösztönözve” – hangsúlyozta lapunknak Demeter András István. ◀

EKP: a kultúra fontos az európai eszmény erősítésében

ÚMSZ

Az Európai Kulturális Parlament (EKP) szerint a kultúrának döntő szerepet kell játszania Európa eszményének, hagyományainak erősítésében, különösen a jelenlegi válságidőszakban. A szervezet a hétfői ülését összegző sajtóközleményében azt írta, hogy az EKP olyan európai értékek szószólójának tekinti magát, mint a demokrácia, az emberi jogok, az önkifejezéshez való jog vagy a tolerancia. Tagjai hangsúlyozzák a művészi szabadság jelentőségét, a politikai és gazdasági nyomástól való függetlenséget. Az EKP kiemelte: a kulturális parlament lobbitevékenységet folytat az európai integrációért, az Európai Unió tagországi és a környező országok kulturális együttműködésért, a nacionalizmus és a kisebbségek diszkriminációja ellen. Az EKP úgy vélte, hogy a jövőben a huszonhat éves Európa Kulturális Fővárosa (EKF) programnak nagyobb hangsúlyt kell kapnia Európában. A szervezet az EKF-városok európai dimenziójának erősítése érdekében javaslatokat tesz az Európai Bizottságnak. A szervezet sajtóközleményében kitért arra is, hogy megítélése szerint az új európai uniós Duna-stratégia érdekes perspektívát kínál arra, miként juthat előkelőbb szerephez a kultúra a

Balkánon és dunai régióban. Az EKP az Európai Bizottság indítványára 2001-ben alakult meg Strasbourgban, hogy az európai kulturális élet képviselőinek fórumot biztosítson az európai együttműködést, demokráciát, kultúrát érintő párbeszédre, vitára, valamint elősegítse az Európa keleti és nyugati fele, illetve a különböző művészetek közötti dialógust. Jelenleg 43 országból több mint 160 tagja van, Magyarországot heten képviselik. A szervezet Pécsen

tartott tizedik, jubileumi ülését Európának a világban elfoglalt jelenlegi pozíciója, jelentősége volt a fő téma. A kulturális parlamentnek a baranyai megyeszékhelyen megjelent mintegy száz képviselője emellett szekcióüléseken vitatta meg az európai kulturális fővárosok szerepét és jövőjét, a Balkán és a dunai régió kulturális helyzetét az Európai Unió új Duna-stratégiájának tükrében és napirendre tűzték az európai tolerancia határainak témakörét is. ◀



Az EKP jubileumi ülését Réthelyi Miklós nyitotta meg. Fotó: magyarhirlap.hu

Bernády-nap Vásárhelyen

Antal Erika

Diákvetélkedővel kezdődik holnap 13 órakor a Bernády Művelődési Házban a marosvásárhelyi Bernády-napok, amelyet 16 órakor az erre az alkalomra meghirdetett fotópályázat kiértékelése és díjazása követ. Este 6 órakor a tetőtéri kiállítóteremben *Visszatekintő* címmel az alapítvány életéről nyílik kiállítás. Pénteken 10 órakor a református temetőben megkoszorúzzák Bernády György síremlékét, majd a városépítő polgármester szobránál helyeznek el koszorúkat. Este 19 órakor a Kultúrpalota nagytermében kerül sor a Bernády-emlékplakett átadására, amelyet minden évben marosvásárhelyi személyiségnek ítél oda az alapítvány kuratóriuma, aki tevékenységével hozzájárult a város fejlesztéséhez.

A díjátadást követően a Kolozsvári Magyar Opera művészei opera- és operettáriákat adnak elő.

A kétnapos rendezvényen Marosvásárhely magyarsága az egykori városépítő polgármester emléke előtt tisztelg. A Bernády nevet viselő alapítvány minden év október végén ifjúsági vetélkedőkkel, tudományos és művelődési rendezvényekkel, koncerttel, koszorúzással idézi a 20. század eleji előjáró városiasító törekvéseit, azt a szellemiséget, amelynek köszönhetően Marosvásárhely kulturális központtá, iskolavárossá, a polgári lét körülményeit megeremtő településsé vált. „A Bernády György Közművelődési Alapítvány így szeretné továbbéltetni a polgármester szellemiségét a fiatal generációkban is” – hangsúlyozzák a szervezők. ◀

Megölték Van Gogh-ot?

ÚMSZ

Vincent Van Gogh a közhittelet ellenében nem követett el öngyilkosságot, hanem egy véletlenül elsült fegyverrel vált áldozatává: a gyilkos eszköz két, általa is ismert fiatal egyikének a kezében lehetett – írja egy új életrajzi könyvre hivatkozva az *MTI*. A holland festő az észak-franciaországi Auvers-sur-Oise-ban hunyt el, 1890. július 29-én, alig 37 évesen. Az általánosan elfogadott feltevés szerint egy búzatáblán történt a baleset, majd vala-

hogyan hazavánszorgott a fogadóba, ahol két nappal később belehalt sebébe. Steven Nafteh szerint kutatásaik során hamar rájöttek, hogy Vincent Van Gogh nem akart öngyilkos lenni. Azt is kiderítették, hogy azok körében, akik ismerték a festőt, egy másik változat keringett: eszerint a művészt véletlenül találta el egy lövés, amely a közelében fegyverrel játszadozó két tizenéves egyikétől eredt. Van Gogh ismerte őket és azért vállalta magára, hogy ő lött, mert oltalmazni akarta két ifjú társát. ◀

Megelégelte Huidut a CNA

F. I.

Országos Audiovizuális Tanács felszólította a romániai hírtévét, hogy hagyják abba a Șerban Huidu által okozott vasárnapi balesetnek, az áldozatok tragédiájának bemutatását és a magánéleti jogok megsértését. „Az audiovizuális tanács elemzése szerint a televíziók túlzásba vitték a Huidu-ügy minden vonatkozását, megszegve ezzel az audiovizuális törvény egy sor előírását” – tájékoztatta lapunkat Szász Attila. Az Országos Audiovizuális Tanács RMDSZ által delegált tagja hangsúlyozta, Huidu családtagjai, illetve az áldozatok nem közéleti személyiségek, így indokolatlan a médiabeli népszerűsítés.

A CNA szakemberei szerint a televízióknak nem kellene teljesen eltérően kezelniük ezt a balesetet csak azért, mert egy média-személyiség okozta. „Hétfő reggel egy olyan balesetről számoltak be a hírtévék, amelynek négy halálos áldozata volt, anélkül azonban, hogy képeket mutattak volna a baleset helyszínéről vagy az áldozatok hozzátartozóiról” – olvasható az audiovizuális tanács üléséről készült jegyzőkönyvben.

A szakemberek szerint a balesetről sugárzott beszámolók túlépték a híradás kereteit, a nap szinte teljes 24 órájában bemuta-

tott tematikus összeállítások pedig „az összes létező határt átlépték”. „Számomra nincs magyarázat a hírtévék magatartására, arra a hatalmas étvágyra, amely okot ad arra, hogy szünet nélkül képernyőn tartsunk egy olyan embert, aki a baleset során pszichikai sérülést szenvedett, nem is beszélve a hordágyon vagy hullaszékben lévő személyekről. Ez megengedhetetlen” – fogalmazott a tegnapi ülésen Narcis Iorga, a CNA elnöke. Szász Attila érdeklődésünkre elmondta, a jövő keddi ülésre el-

Vádat emeltek a műsorvezető ellen

Háromszori, gondatlanságból elkövetett emberölésért emelt vádat tegnap a brassói ügyészség Șerban Huidu televíziós műsorvezető ellen, miután az általa okozott vasárnapi balesetben három személy életét vesztette. Az ügyben Huidu mellett három szemtanút is kihallgatnak, akik szerint Huidu túlépte a megengedett sebességhatárt. Huidu jelenleg falun tartózkodik egy pszichológus társaságában, aki segít feldolgozni a baleset okozta sokkot.

készül az audiovizuális tanács elemzése az egyes műsorokról, amely részletesen bemutatja majd, hogy a televíziók hánszor vétettek az audiovizuális törvény

ellen. Hozzátette: az ülésen az is elhangzott, hogy a balesetről beszámoló híradások burkolt reklámnak is tekinthetők, amellyel azt bizonyítják, hogy mennyire biztonságosak a Mercedes cég által gyártott gépkocsik.

A *Paginademedia.ro* médiafigyelő portál elemzése szerint a hírtéviziók a Șerban Huidu által okozott baleset részletekbe menő tárgyalásával nem tudták számottevően növelni a nézettségüket. A balesetről elsőként beszámoló *Realitatea TV* vasárnap 13 órakor 420 ezer nézőt ültetett a képernyők elé, 15 óra után azonban csökkent a nézettsége, amely nem szárnyalta túl a szokásos vasárnapi átlagot. Második helyen az *Antena 3* végzett, 270 ezer nézőhöz juttatva el a hírt. A baleset utáni második napon sugárzott tematizáló műsorok, illetve a részletek ismertetése csak 175 ezer nézőt vonzottak, ami szintén nem lépte túl az eddigi átlagokat; az *Antena 3* beszámolóit 148 ezer nézőt érdekelte. ◀



Az audiovizuális tanács szerint a hírtévék túldimenzionálják a Huidu-ügyet

Kettős tükör

Mexikó, a vad-vadnyugati múltú, korrupt jelenű, Amerikát bevándorlókkal elárasztó ország új, eddig soha nem látott módon próbálja javítani karhatalmi szerveinek imázsát. A neolatín állam vezetői úgy gondolták, hogy a számtalan korrupciós ügy által megtépázott hírnevű, rendőri túlkapások ellen tiltakozó civilekkel erőszakoskodó fegyveresek jó hírnevét csak és csakis egy, a mindennapjaikról szóló, olaszos spagettiszósszal, szerelemmel és hollywoodi rombolójelenetekkel nyakon öntött szappanopera-filmsorozattal lehet feljavítani. Úgy néz ki, hogy az önfeláldozó szovjet tankparancsnok helyett a kiborotvált, pacsuliszagú, dörszölt mexikói kopó vonul be majd a propaganda-köztudatba, zsebében kokaingolyócskával, vénájában injekcióstűvel, orrában marihuánafüsttel. Mert a valóság mindig erősebb, mint a fikció – bizonyítja a *Mátrix* és a kommunista agymosás.

(prier)

Röviden

A Compact Disco képviseli Magyarországot az EMA-gálán

A Compact Disco zenekar kapta meg az Music Television Europe Music Awards (MTV EMA) regionális díját, ezzel jogot nyert arra, hogy Magyarországot képviselje a november 6-i zenei díjátadó nemzetközi mezőnyében – tájékoztat az MTI. Az idén az év hazai elektronikus zenei produkciója kategóriában Fonogram-díjat kapott Compact Disco a közönségszavazatai alapján szoros küzdelemben utasította maga mögé vetélytársait, a Bin-Jipet, a Carbonfoolst, a Fish!-t és a Punnany Massifot. Az MTV European Music Awardsokat 1994 óta adják át, minden évben más-más helyszínen, jelenleg tizenöt kiemelt és huszonöt regionális kategóriában. A legtöbb MTV EMA-díjat eddig Eminem amerikai rapper kapta, aki már 14 darabot begyűjtött az elismerésből. A legtöbb MTV EMA-jelölést – hatot – 2011-ben Lady Gaga kapta.

A neten mentené meg gazdaságát Európa

Közel tízmilliárd eurót fordít az Európai Bizottság szupergyors szélessávú infrastruktúrák kiépítésére kontinens-szerte. A BBC információi szerint – amennyiben az Európai Parlament jóváhagyja az EB javaslatát – a beruházás 2014 és 2020 között valósul meg. Mint ismert, az úgynevezett Európai Digitális Menetrend célja, hogy 2020-ig az unió teljes lakossága legalább 30 Megabites másodpercenkénti adatátviteli sebességű internetkapcsolathoz férhessen hozzá. „Európának szüksége van ezekre a nagysebességű szélessávú hálózatokra ahhoz, hogy gazdasága versenyképes maradjon a jövőben is, és így több munkahely és nagyobb jólét jöhessen létre” – nyilatkozták a BBC-nek uniós források.

Médiagnózi

Erkölcsei reklámcsőd

Nem lepelt meg egyáltalán Cristian Burcinak, a Graffiti BBDO alapítójának a kijelentése, miszerint a hazai reklámparnak gyökeres változásokra van szükség, ha az elkövetkezőekben is színvonalas akar maradni. Románia első reklámügynökségének alapítója ugyanakkor elmondta azt is, hogy a kifinomult marketing mellé a reklámügynökségeknek értékes tartalmakat is kell szolgáltatniuk, hisz anélkül elcsúszhat majd minden népszerűsítő médiatevékenység. A román média-szakember emellett leszögezte, hogy a médiügynökségeknek lépést kell tartaniuk a technológiai fejlődéssel, és a mindenkor médiafogyasztóknak az általuk könnyen befogadható, korszerű műszaki kontórszelemekkel kell eladniuk a termékekről szóló információkat, és hogy

Romániában alulfejlett a reklámpiac, és ezt nem lehet csak az elmúlt két esztendő gazdasági válságával motíválni, hanem inkább szemléletbeli elmaradottság, szakmai igénytelenség rejti az oka mögött. Bármely józan értékítéletű, minimális tájékozottsággal rendelkező hazai polgár elméletileg egyetérthet Burcival, ám ennek ellenére a kulturális szempontból valamennyivel emelkedettebb tartalmat szolgáltató országos közszolgálati televízióvállalat (a TVR) súlyos anyagi gondokkal küszködik – többek közt a csökkenő reklámbevétel miatt. Nézettségben messzire lekörozték olyan kereskedelmi adók, melyek bunkó, amerikai szellemű akciófilmekkel lövik szét a nézők agyát, vagy esetleg Indiából származó ne-

gédés családtrénetekkel mérgezik a realitásérzékeket, esetleg rémbugyuta, kulturális szempontból motívátlan „szórakoztató” műsorokkal rombolják föld alá az amúgy is öntelt göggel fertőzött humorérzékét. Burci javaslata szerintem pusztába kiáltott szó, hiszen öelotte is számtalan ember – nála talán fajsúlyosabb egyéniségek is – kelt ki amellett, hogy hazánk médiája ne legyen telítve szellemeket mérgező, hazug reklámokkal, hanem inkább a józan tájékoztatásra és a rangos szórakoztatásra tevődjen a hangsúly. Statisztika nélkül is megállapíthatjuk: azok a médiumok – legyenek nyomtatottak, audio vagy video formátumúak, internetesek – tudják drágán eladni a reklámfelületeiket, amelyek bulvártartalmat szol-

gálnak. A TVR példája is mutatja: manapság a még a relatív kulturális emelkedettség is anyagi csődöt jelent – botrányhősök megvillanó dekolttáza meg pályán meg azon kívül félrelépő focistákról szóló „létfonosságú” hírek nélkül gyakorlatilag egyetlen ember sem fogja „fogyasztani” azt a médiát, és így a reklámokat sem fogja majd látni. És a termékek mindenkor gyártói ezt tudják, és ezért helyezik el szívesebben tömegeknek szánt termékeiket bulvármédiumokban. A sikeres reklámozás receptje tehát már adott, ám az így megismert és megvásárolt termékekért a médiafogyasztó nem csak a pénzével fizet, hanem valamennyit áldoz izléséből, és implicit módon jóérzéséből is.

Péter Árpád

MÉDIAPARTNEREK

MTVA: újabb leépítés jön

ÜMSZ

A Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap (MTVA) már közölte a szak-szervezetekkel, hogy újabb 417 embertől válnak meg a közmédiakörben – értesült az *Index*. Információik szerint az MTVA a csoportos létszámleépítésről szóló bejelentést már megtette a Munkaügyi Központnak, ahol a budapesti listát úgy részletezték, hogy a 378 emberből 28 vezető, irányítói, 16 fizikai területen dolgozó, 251 ügyintéző (ide szokás sorolni többek között az újságírókat, az archívumban dolgozókat és informa-

tikusokat is), és 83 ügyviteli, adminisztrációs területen dolgozik. Korábbi hírek szerint az MTVA eredeti elképzelései szerint ezer embert érintett volna két elbocsátási hullám, ami jövőre 7 milliárd forintos megtakarítást jelentene az alapnak. Az első körben azonban a bejelentett 600 főhöz képest a szak-szervezetekkel való egyeztetések és a méltányossági kérelmek elbírálása után végül csak 420 embert küldtek el, 80-at pedig nyugdíjaztak. Feltehetően ahogy az első körben, úgy most is jóval kevesebb embert tudnak elküldeni, mint a bejelentett 417 fő. ◀



INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....
Cím:.....
.....
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....
.....
.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.
Postacím: 030032, București, Lipsani nr.29-31, O.P. 15, C.P. 40

* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

Október 19., szerda

Az év 41. hete és 292. napja, hátravan 73 nap

Ma Nándor, Ferdinánd és Pál napja van.

A Nándor régi magyar személynév, a nándor népnévből származik, jelentése dunai bolgár. A 19. században felújították a Ferdinánd magyarosítására.

A Ferdinánd germán eredetű férfinév, jelentése: béke + merész.

A Pál latin eredetű férfinév, a Paulusból származik, amelynek jelentése: kicsi. Holnap az **Artúr, Hont, Irén** és **Iringó** nevéük ünnepeinek.

Évforduló

- 1813 – A népek csatájának vége Lipcsénél: Napóleon császár vereséget szenved a porosz–osztrák–orosz koalíció hadseregeitől.
- 1950 – Tibetet megszállják (hivatalosan „felszabadítják”) a Kínai Népköztársaság csapatai.
- 1956 – Moszkvában elrendelik a harcok leállítását a Magyarországon állomásozó szovjet különleges hadtestnél és a Baltikumi Katonai Körzetbe tartozó katonai erőknél.

Vicc

„Azok a férfiak, akiknek fülbevalójuk van, alkalmasabbak a házasságra: hozzászoktak a fájdalomhoz és az ékszervásárláshoz.” (Ismeretlen)

Recept

Sonkás rakott tészta

Hozzávalók: 1 nagy fej hagyma, 10 dkg vaj, 30 dkg főtt sonka, 40 dkg nagy kockás tészta, 5 tojás, 2 dl tejföl, zsemlemorzsza, bors.

Elkészítés: A finomra vágott hagymát a vaj felén kissé megpirítjuk, a sonkát apróra felkockázzuk. A kifőtt, lecsepegtetett tésztához hozzáadjuk a pirított hagymát és a sonkakockákat. A tojássárgákat elkeverjük a tejföllel, ízlés szerint sóval, borssal, kanálként kíméletesen összedo- gozzuk a kemény habbá vert tojásfehérjével, lazán a tész- tához keverjük, és kivajazott, zsemlemorzsával meghintett sütőtálba simítjuk, a mara- dék vaját a tetejére morzsol- juk. A tetejét fóliával letakar- juk, forró sütőben 20 percig sütjük, majd a fóliát levéve még 10 percig pirítjuk, mele- gen salátával tálaljuk.

Ma

A következő napok időjárása

Csütörtök: 17°C, 19°C (Bukarest)

Péntek: 9°C, 18°C (Bukarest)

Keleten derült időre lehet számítani, nyugaton a délutáni óráktól egyre több felhő lesz az égen.

Délnyugat felől fokozatosan beborul az ég, csapadék főként nyugaton várható.

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet	
Arad	derült, napos idő	17°C	5°C
Brassó	derült, napos idő	11°C	1°C
Bukarest	derült, napos idő	15°C	2°C
Csikszereda	derült, napos idő	11°C	-1°C
Kolozsvár	derült, napos idő	12°C	1°C
Marosvásárhely	derült, napos idő	12°C	1°C
Nagyvárád	derült, napos idő	16°C	5°C
Szatmárnémeti	sok napsütés, kevés felhő	13°C	4°C
Temesvár	derült, napos idő	17°C	5°C

Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Anticiklonális hatás alakítja időjárásunkat, amelynek hatására túlnyomóan derült lesz az ég, legfeljebb helyenként zavarja meg kevés felhő a sok napsütést. A változó irányú szél mérsékelt marad.

Gondolatjel

Visky István rovata

Mindent elmondasz magadról. Beszéded pontosan elárulja azt, hogy ki vagy. Életünk nem egy megszerkesztett díszbeszéd, bármennyire is szeretnénk ezt és törekszünk erre. Sokkal inkább szavakba és félmondatokba öltöző gondolatok kusza sora. A szív teljességéből szól a száj, és ez bizony mindig elárul bennünket. Időről időre készte-

tést érzünk arra, hogy beszédünket ellenőrizzük, szavainkat megválogassuk. Sejtjük, hogy aki a nyelvére vigyázni tud, az teljes ember. Csakhogy a szavainkat nem tudjuk uralni, mert a szavak gondolatainkat hordozzák. Ha meg akarod tisztítani azt, amit mondasz, akkor a gondolataidat kell uralnod. A bűnbánó ember gondolatai tiszták.

Horoszkóp

- KOS (III. 21.–IV. 20.)**
Mai napja mentes lesz a nehézségektől, ugyanakkor biztos, hogy valaki megpróbál majd akadályokat gördíteni útjába.
- BIKA (IV. 21.–V. 20.)**
Magánéletében a korábbi tapasztalatokat kellemes események váltják fel. Valaki éves érdeklődést mutat ön iránt.
- IKREK (V. 21.–VI. 21.)**
Találkozik egy illetővel, aki mély benyomást tesz önre. Számos örömteli percet tölthet majd el együtt vele.
- RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**
Valami nem sikerült tegnap. Kérjen segítséget. Ne szégyelje, mással is megesik, hogy nem tud mindig egyedül boldogulni.
- OROSZLÁN (VII. 23.–VII. 23.)**
Erre a napra a jövés-menés a jellemző, szinte csak aludni tér haza. Tartalékolja energiáit, jöhet még nehezebb időszak.
- SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**
Sokan dicsérik a határozottságát és irigylük szervezőkészségét. Önnek a maradt felfogású emberekhez is van türelme.

- MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**
A pozitív dolgok is történhetnek váratlanul. Ha az elkövetkezendő időben másként alakul a helyzet, mint ahogyan számította, örüljön neki.
- SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**
Lezárhatja életének eddigi szakaszát, és elkezdheti az újat. Érdekes volt olyan sokáig kitarotán küzdeni. Engedje el magát, la
- NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**
Olyan érzése támad, mintha többet kapott volna azokból a dolgokból, amelyeket szeret. A pozitív változások éltetik.
- BAK (XII. 22.–I. 20.)**
Az apró munkák elvégzésére és a jelenlegi projekt befejezésére alkalmas a mai nap. Az építő kritikákat és a bókákat is fogadja örömmel.
- VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**
Szánjon időt az önhöz közelálló emberekre. Családi ügyek mellett a pénzügyek kerülhetnek még előtérbe.
- HALAK (II. 20.–III. 20.)**
A nap folyamán néha túlságosan érzékenyen reagálhat a másokkal való társalgáskor. Nem kell a szívére venni a dolgokat.

Finoman szólva

Horváth István

***	OSZTÁLY-RÉSZEÜL JUT	NEMESSÉGET JELEZ	HATÓSÁGI-LAG KIVON	HAMBURG FOLYOJA	TESSÉK	***	VERSUS (RÖV.)	KISSE LILAS, TELÍTETT SZÍN	DÖNTÉST HOZO, BIRALÓ
EGÉR VAN ILYEN						VALAKI (RÖV.) JELEZ FELE			
ÁSÍTÁSRA KÉSZTET									
GÖRNYED-TEN HAJLIK							FRANCIA SZIGET		
CELEBESZI VADTULOK					SZALON-NAT KÖVESZT SEMMIKOR				
AZ EGYIK EGTÁJ				TÉLEN SPORTOLÓ SZŰRŐ-FEGYVER					
AUDIO-VIDEO (RÖV.)			NAGY, LAPOS TESTŰ HAL ARCSZÍN						KIA REJ-TEKBŐL
A MŰLT IDŐ EGYIK JELE		ISTVÁN BECÉZVE A SZOBÁ-BA							
KIS IBOLYA						RITKA FÉRFINEV OLASZ AUTÓJEL			
BURKOLAT-ANYAG									

új magyar szó

Szerkesztőség és kiadó:
Bukarest, 3. kerület, Lipszani u. 29-31. sz., I. emelet. Telefon/fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

Postacím:
Redacția „Új Magyar Szó” OP 15, CP 40, sector 5, București

Mb. felelős szerkesztő:
Salamon Márton László

Vezető szerkesztő:
Cseke Péter Tamás

Vezető publicista:
Agoston Hugó

Főmunkatársak:
Ady András, Bíró Béla, Krebsz János, Gyulay Zoltán, Sebestyén Mihály, Székedi Ferenc, Székely Ervin

Szerkesztők:
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)
Bogdán Tibor (Hátér)
Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)
Turós-Jakab László (Sport)
Farkas István (Kultúra, Média)
Orosz Anna (Életmód)
Szonda Szabolcs (Színkép)

Olvasószervező:
Osváth Annamária, Toth Réka

Tudósítók:
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0788-715876 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárád), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

Fotóriporter, képszerkesztő:
Tofán Levente

Grafikus:
Horváth István

Tördelőszerkesztők:
Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

Kiadja a Scripta Kiadó Rt.

Terjesztési menedzser:
Béres Attila – 0788-318353

Területi megbízottak:
Baricz István – 0788-488739
Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

Logtanácsos:
Czedly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőinknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

Előfizetési díjak:
1 hónapra 15 lej,
3 hónapra 38 lej,
6 hónapra 75 lej,
12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)
ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közzölje.

Lapunk megjelenését támogatja a

COMMUNITAS ALAPÍTVÁNY
Alapította az RMDSZ

és a Szabad Sajtó Alapítvány

MÉDIAPARTNEREK

